

*Target / Cruiser Loch-Speedometre*

*Target / Cruiser Sondeur*

**TARGET 2 RANGE**

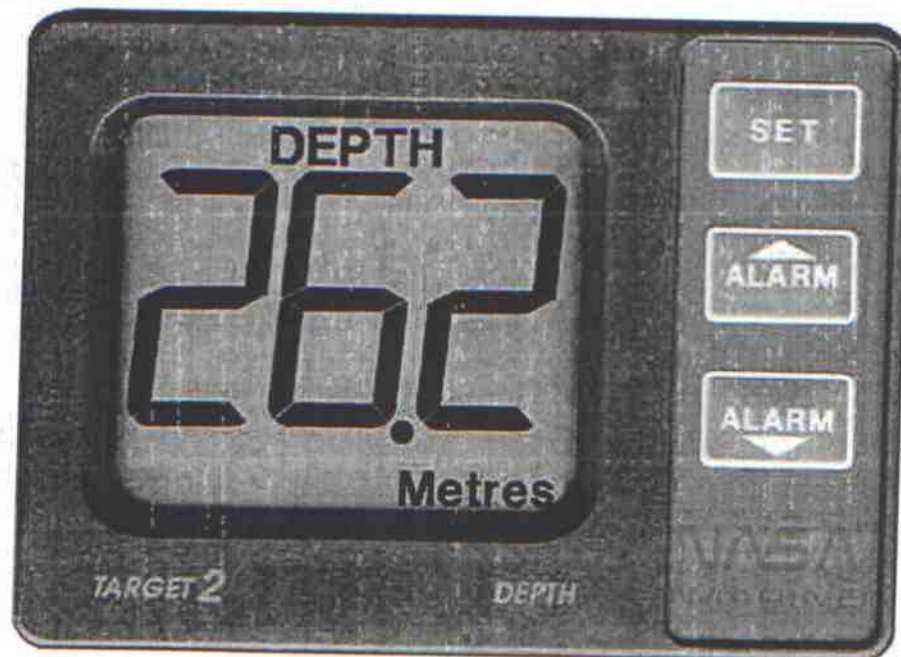
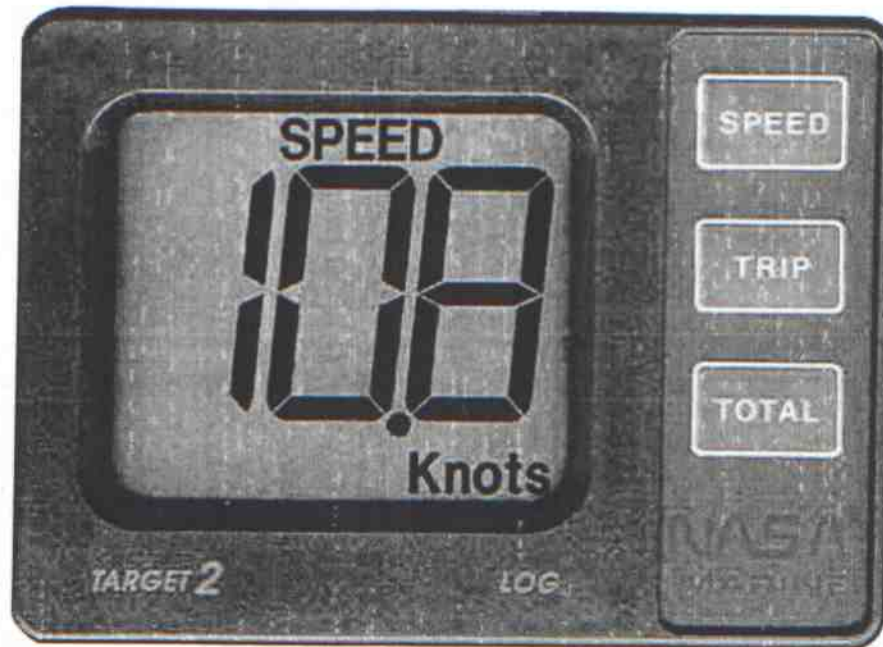
**ECHO  
SOUNDER  
SPEED AND  
DISTANCE LOG**

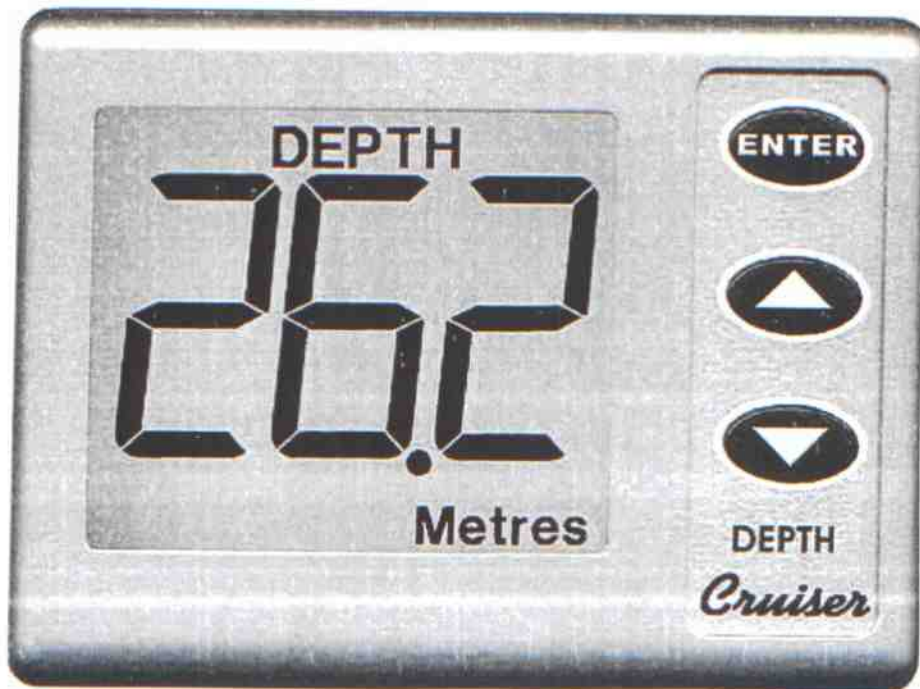
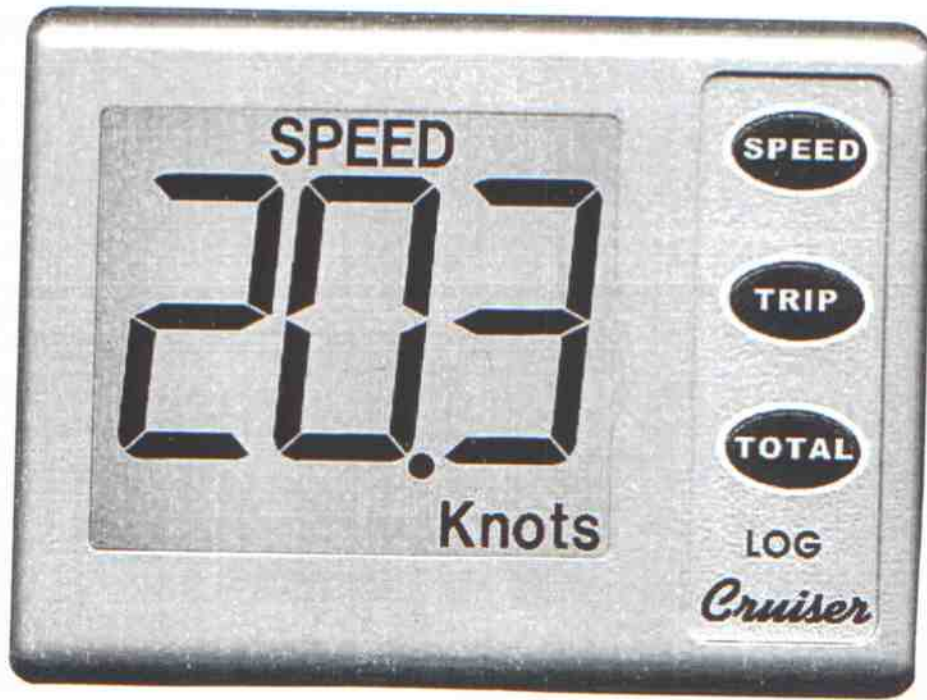
**NASA**  
MARINE INSTRUMENTS

NASA MARINE LTD  
BOULTON ROAD  
STEVENAGE  
HERTS SG1 4QG  
(01438) 254023

Target / Cruiser Loch-Speedometre

Target / Cruiser Sondeur





## Target / Cruiser Loch-Speedometre

### Loch-speedomètre, installation.

La précision de votre loch dépend de la position du capteur. Sur les quillards, l'emplacement idéal se situe entre 25 et 75 cm en avant de la quille et à moins de 10 cm de l'axe.

Sur les coques en forme, il vaut mieux placer la sonde avec un angle léger vers l'avant du bateau plutôt qu'à la verticale. Évitez d'installer la sonde dans l'axe des vannes d'évacuation (évier, WC) ou près d'un autre capteur créant des turbulences. Une fois déterminé l'emplacement de la sonde, percez un trou au diamètre du passe-coque, enduisez-le de mastic ou polyuréthane, introduisez la sonde, serrez l'écrou à l'intérieur du bateau, laissez sécher et vérifiez l'étanchéité. Enduisez la sonde de graisse silicone, mettez-la dans le passe-coque et serrez le bouchon à la main. Attachez enfin le bouchon près du passe-coque (il servira à l'obstruer au moment de retirer le capteur).

La sonde, qu'il ne faut jamais peindre, doit pouvoir s'enlever facilement, ne serait-ce que pour la nettoyer. Pour se prémunir des interférences, il convient de faire passer le câble du capteur aussi loin que possible des équipements électriques, comme le démarreur du moteur et l'alternateur (ce dernier peut aussi être équipé à moindre coût d'un filtre anti-parasite).

## Target / Cruiser Sondeur

### Sondeurs graphiques, installation

#### Sonde traversante

- Si la pente de la coque est supérieure à 10 %, il faut compenser avec des cales (cf. schéma ci-dessous), afin que le signal soit dirigé vers le bas.
- Placez la sonde vers le milieu de la coque (toujours au-delà des hélices), le plus près possible de la ligne médiane, loin des autres capteurs et de toute protubérance.
- La sonde de tableau arrière ne convient pas aux bateaux à ligne d'arbre (car l'hélice génère trop de remous) ni aux voiliers avec jupe (car la sonde ne peut y être immergée correctement). On optera donc pour une sonde tableau traversant.

#### Sonde tableau arrière

- Elle doit être placée le plus loin possible du moteur (40 cm minimum) et à sa droite en regardant l'arrière du bateau (à cause de la rotation de l'hélice).
- Fixez la sonde de manière à ce qu'elle soit parallèle à la surface de l'eau, en vérifiant qu'elle reste bien immergée en navigation et qu'elle n'est pas trop soumise à des turbulences.

#### Sonde collée à l'intérieur de la coque

Même parfaitement réalisé, ce type de montage réduit les performances du sondeur. Après avoir poncé la coque (les aspérités peuvent emprisonner des bulles d'air), on utilise une colle bi-composant. Aucun élément perturbateur ne doit être situé sous la sonde. Montage incompatible avec une double coque ou une coque trop épaisse.

#### Passage du câble de sonde

Si le câble est trop long, faites-le courir dans la coque, et surtout ne le lovez pas : cela pourrait générer un effet de self-induction et perturber le sondeur. Avec un moteur 4 temps, ne passez pas le câble de sonde avec ceux du moteur, car des interférences pourraient entraîner l'apparition de poissons "fictifs" à l'écran

## IMPORTANT – A LIRE AVANT DE DEBALLER L'APPAREIL !

Avant de débiller cet instrument, il faut que vous ayez complètement lu et compris les indications d'installation. Ne poursuivez l'installation que si vous disposez de connaissances spécialisées suffisantes. La Nasa Marine Ltd. ne se porte en aucun cas garant des blessures ou des dommages, causés pendant l'installation ou en raison de l'installation de ce produit. Chaque pièce du dispositif peut être défectueuse pour différentes raisons. N'installez pas ce dispositif, s'il est la seule source d'informations et que sa défaillance peut causer des blessures ou mettre la vie en danger. Si c'est le cas, renvoyez l'appareil à votre commerçant contre remboursement complet. Rappelez-vous que ce dispositif est une aide de navigation et ne remplace pas le savoir qualifié nautique. L'utilisation de cet appareil est à vos propres risques, utilisez le donc avec précautions et contrôlez l'exactitude de ses fonctions de temps en temps à l'aide d'autres données. Contrôlez à des intervalles réguliers, si l'installation est encore correcte et prenez conseils, si elle, ou des pièces de l'installation, n'est pas complètement en état de navigation.

### GARANTIE LIMITEE

La Nasa Marine Ltd. garantit pendant un an que cet appareil est essentiellement sans défauts de fabrication ou de matériau et qu'elle remplace toutes les pièces de construction, qui tombent en panne durant le délai de garantie ou qui ne fonctionnent pas correctement. En ce qui concerne les réparations ou le remplacement des pièces dans le cadre de cette garantie, le client ne paie pas les frais résultant soit des coûts des pièces et soit des coûts de travail. Le client paie cependant les frais de transport. Cette garantie exclut tout défaut résultant de l'emploi abusif, d'utilisation non adéquate, d'accidents ou de modifications ou réparations non autorisées. En aucun cas, la Nasa Marine Ltd. n'est responsable de la réparation du dommage causé pour les dépenses lors de l'exécution du contrat, de dommages spéciaux, indirects ou consécutifs, peut importe si ceux-ci se produisent en raison de l'utilisation, de l'emploi abusif ou de l'incapacité d'utiliser correctement l'appareil. Au cas où vous seriez en désaccord avec une de ces conditions citées ci-dessus, nous vous prions de renvoyer l'appareil non ouvert et non utilisé contre remboursement complet du prix d'achat à votre commerçant.

Nom \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Nom du commerçant \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Date d'achat \_\_\_\_\_

En ce qui concerne la revendication des droits de garantie,  
le bon d'achat est éventuellement indispensable.